

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昂停印
即日另出附張

號四十七百零萬壹第

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加

光緒廿七年十二月十九日 辛丑年十一月十九日 禮拜一

香港中環正和堂
乙未十一月十五日 本堂主人陳廣如謹白

製麵各款
本號上選麵粉...

須知假冒
本號向在安省...

金銀行告白
本行在日...

莫禮製精香蕉糖
本號所製鮮花露水...

白告明聲
本號自凡買賣...

白告明聲
本號自凡買賣...

白告明聲
本號自凡買賣...

白告明聲
本號自凡買賣...

白告明聲
本號自凡買賣...

香港九龍按揭有限公司
光緒廿七年七月十四日

白告明聲
本號自凡買賣...

白告明聲
本號自凡買賣...

白告明聲
本號自凡買賣...

白告明聲
本號自凡買賣...

白告明聲
本號自凡買賣...

白告明聲
本號自凡買賣...

白告明聲
本號自凡買賣...

白告明聲
本號自凡買賣...

白告明聲
本號自凡買賣...

華意
油
光緒廿五年歲次
已亥四月廿四日
粵東省城
大和堂寶祥華藥行
發售 乙未 七月初一日

其報錄後因查無其事○書報暢銷 近月以來凡
與圖典簿銷場之旺成或仲秋以後所僅有就鄂省而
論每日銷數目合石印木板計之幾四百五十千之譜

省開辦報館及官書局局員嚴禁私售報章等件均於上月經省商務局總辦朱觀察
並定印官報局通行銀票數十萬張件等均於上月經省商務局總辦朱觀察
派員點收一切章程俱已議定即張張安帥批飭照辦故不日即可開局

若也禁人五年我國所失利權實不可以數計云云其工黨如虎亦可概見矣
人鮮能知之如西某雖知仍不敢直書姓名其工黨如虎亦可概見矣

去世之後方為立碑記

功以誌感念弗忘之意而中國故其人之
生前行之殆亦異矣譯文酒報○技師至漢
粵漢鐵路已借定美債若干明春即興工起造
技師長及職工等皆聘用比利時人開該技師
等已至漢江商議開辦○鄂函兩湖書
院近改為大學堂經心書院為中學堂江漢書
院為小學堂惟財政困難此議未能實行
也○張制軍收城守營為警務處仿行日本之
警察制度修練頗有可觀并命府縣等不時監
查漢口又新募巡捕四百名以擴充之

校正 昨錄案一則謂施船檢法郵船公司賠償千元
副案則原告得直核令被告呈繳堂費云云此係一時
筆誤實則被告得直核令原告呈繳堂費也○何必分
年重約約監督員議本港英文書院將中西學童分
班教授不宜混一聞政府之意亦以為然已派員查察此
事或者從監督之議也九龍新設書院已分別中西學童
分○籌款心勞 張官保因籌款賑濟洋債一事甚形
焦灼以致新政多未議及○端端嚴明 鄂撫端中丞蒞
任以來頗講文法凡公牘中一字一句必加意吹求以示
明察故屬吏全副精神皆注於文網之中莫敢稍懈

府案 下環大王街有暗
徒一羣在此聚賭被差拿
獲太守判罰為首二人每
五十元其餘每人二元○
西差麥士威前晚在油麻
地某街值巡忽遇一人行
蹤閃爍遂向前搜其懷中
藏有銀器與洋錢糾纏中
西差之面卒被拿獲太守
判六禮拜監

越南大有 本年越南不造告豐粒米狼戾農家者流大有含哺鼓腹之
樂也○政府防疫 十七號潔局額外聚議聲明街怡和街榮街
新士城街邊等頃街打鐵巷及以上各街相通之橫巷俱作為有疫之區
已刊登報端○勸諭沉船 前在港口沉沒之那國輪船經已撈起現
泊在紅海灣旁候驗如何再為修葺○基隆疫症 日本報云台灣基隆
有疫症附近一帶傳染甚多云○陣亡紀數 去年北京團匪之亂英國
派來中國水師兵官一百六十七名兵二千零四十七名兵官陣亡者廿
名兵陣亡三百三十九名連西門提督帶往京城收護便館遇難者亦在
內云○落水遇救 禮拜六早七姊妹海面寄渡船一艘忽遇狂風將
該渡船吹沉中有五人浮沉水面幸利華火船經過將五人施救云

義記 啟者本號專辦各港
正色煤炭發客價甚
相宜 貴客光顧請
移玉至中環與廣街
門牌第十四號面商
可也此佈
庚子年
六月初四日
中環與廣街義記啟

日本 啟者本行設堅固快捷
輪船名羅打常川往來
香港小呂宋啟期十二
月初六日上午啟行 寶號
附貨搭客請至雪廠街本
行辦面商價甚相宜船
上招呼一切週到各事務
上招呼一切週到各事務
宋埠 辛亥年十一月初十日
三井洋行謹啟

別想必有熟慮難
忘也○得享遐齡
日本戶口册百歲外
男丁七十四名女人
二百五十八人○牛庄
染疫 牛庄疫症又
起該處駐紮俄兵四
百名中有四十八人染
疫刻俄官已將各兵
移去矣

第五次各善士捐本報費列
一百五十元 劉菊秋 車茂軒 陳作屏 周煒凡 李右
郭翼如 莫文暢 余心泉 謝國臣 黃蘭昌 廣福
祥以上各捐銀壹百元 信公行 和致祥以上各捐銀五十
元 呂潤卿 陳秋記以上各捐銀五元 蘇慶源部共
銀五十元 麥棟臣部共銀四十三元五角 彭宗信部共銀
三十二元 凌錦田部共銀四十二元 是次合捐銀一千
七百五十二元五角正 連上首三四大統捐銀七萬八千
九百七十七元五角正 香港育才書社謹啟

派 啟者本公司定於華十
月十八日禮拜一十
一點鐘選本公司章程第
一十九款在本寫字樓平
叙會後七天起派本息至
期請携憑到本公司領
取特此通知
辛亥年 結月 十壹日
泰安船務有限公司經理
人余翼廣啟

信 啟者本棧向專辦花旗白紅各款三文魚各
款罐頭菓子洋菜米烟肉火腿知士吉魚牛油公
利洋行其康奶金印牛奶金牛罐其各款烟仔
烟絲發行近再辦英國公銀牛奶烟各款烟仔
洋貨各款罐頭伙食牛油各款烟仔烟絲發行日
本罐頭鮑魚日本白荳另有罐頭白線襪發
客貨真價實志圖久辦 諸君光顧請留心認
價錢定然減價相就特此佈聞 舖在香港
中環域多利街門牌第四號開張
光緒廿七年十二月十一日 信來棧謹啟

會芳園西菜酒樓
在昔旗亭盡壁傳千古之美談曲水流觴亦一時之盛事白衣
新造酒紅袖富麗佳士賞心雅人深致今古有同情也茲我會芳
園者占香海天一角拓石塘酒地數畝帶翠色村野杏花
嬌春露馨家醪醴醴醴分列中西烹調既得精思熟烹正
晤言一室而况廚師珍妙味列中西烹調既得精思熟烹正
上品酒釀醉月碧玉堪堪妙舞臨風雲可嘆誠勝日聘懷之
所洵賞心樂事之區伏冀諸君或公餘暇或忙裏偷閒傾北
海之清樽繼東山之逸興輕車惠顧吸百川慨解杖頭倒履
迎開三徑不勝翹盼
辛亥小春吉日 會芳園主人謹啟

直往 啟者本行設堅固快捷
輪船名羅打常川往來
香港小呂宋啟期十二
月初六日上午啟行 寶號
附貨搭客請至雪廠街本
行辦面商價甚相宜船
上招呼一切週到各事務
上招呼一切週到各事務
宋埠 辛亥年十一月初十日
三井洋行謹啟

敬 啟者本行設堅固快捷
輪船名羅打常川往來
香港小呂宋啟期十二
月初六日上午啟行 寶號
附貨搭客請至雪廠街本
行辦面商價甚相宜船
上招呼一切週到各事務
上招呼一切週到各事務
宋埠 辛亥年十一月初十日
三井洋行謹啟

美國地文會余翁占
巴連咳藥救小兒一
命此藥誠堪讚美小兒
病重呼吸維艱余從藥
肆買得一罐每十分鐘
便服一次不允小兒之
痰湧上喘人牽出堅實
成絲漸次安舒荷非此
藥吾兒早葬墳場矣
威建藥房代售

白告明聲
啟者現當歲暮之際凡賜顧本
公司生意者紛紛清結數目誠
恐有誤交銀兩一事茲特佈告
各 賢號知之倘本公司着件
到收必有英字收條為據如蒙
交到請交上環大馬路安昌和
內二樓本公司分局蓋圖章
存據便妥此佈
辛亥年 十二月 十二日
金存案於仁德梳公司謹啟

三益公司
啟者本號專辦
各港正色洋煤
發客價甚相宜
貴客光顧請
移玉至機利文
街門牌第三號
面商可也此佈
辛亥年十二月
十二日 三益公司啟

白告棧來信
啟者本棧向專辦花旗白紅各款三文魚各
款罐頭菓子洋菜米烟肉火腿知士吉魚牛油公
利洋行其康奶金印牛奶金牛罐其各款烟仔
烟絲發行近再辦英國公銀牛奶烟各款烟仔
洋貨各款罐頭伙食牛油各款烟仔烟絲發行日
本罐頭鮑魚日本白荳另有罐頭白線襪發
客貨真價實志圖久辦 諸君光顧請留心認
價錢定然減價相就特此佈聞 舖在香港
中環域多利街門牌第四號開張
光緒廿七年十二月十一日 信來棧謹啟

會芳園西菜酒樓
在昔旗亭盡壁傳千古之美談曲水流觴亦一時之盛事白衣
新造酒紅袖富麗佳士賞心雅人深致今古有同情也茲我會芳
園者占香海天一角拓石塘酒地數畝帶翠色村野杏花
嬌春露馨家醪醴醴醴分列中西烹調既得精思熟烹正
晤言一室而况廚師珍妙味列中西烹調既得精思熟烹正
上品酒釀醉月碧玉堪堪妙舞臨風雲可嘆誠勝日聘懷之
所洵賞心樂事之區伏冀諸君或公餘暇或忙裏偷閒傾北
海之清樽繼東山之逸興輕車惠顧吸百川慨解杖頭倒履
迎開三徑不勝翹盼
辛亥小春吉日 會芳園主人謹啟

直往 啟者本行設堅固快捷
輪船名羅打常川往來
香港小呂宋啟期十二
月初六日上午啟行 寶號
附貨搭客請至雪廠街本
行辦面商價甚相宜船
上招呼一切週到各事務
上招呼一切週到各事務
宋埠 辛亥年十一月初十日
三井洋行謹啟

敬 啟者本行設堅固快捷
輪船名羅打常川往來
香港小呂宋啟期十二
月初六日上午啟行 寶號
附貨搭客請至雪廠街本
行辦面商價甚相宜船
上招呼一切週到各事務
上招呼一切週到各事務
宋埠 辛亥年十一月初十日
三井洋行謹啟

美國威廉
臣言君患
腰脊骨痛
痛年餘百
藥罔效後
試用占巴
連止痛藥
病即却去
威建藥房代售

小呂宋會館章程
古有鄉約所以敦睦之情守望之助法至隆而意至美也後世其法不行於
鄉國而猶時行於異地蓋散處他族勢渙而不萃非謀所以聯絡之易以籌緩急
劃平均酌市情之宜息爭端之禍此會館之設所以助斯閭閻流寓南洋者若新
嘉坡吉隆坡檳城無不隨地建星羅棋布而本埠十數萬華萃之區獨闕如
焉甚無以敦睦睦睦資守望望望情於不渙也爰告今人共商斯舉規模既具特立
定章其有應行規程不過於利者與之聚者草之集眾長漸臻完備他日持此
道以久行之將見成效大著舉所謂籌緩急均酌市情之宜息爭端之禍者
皆於是乎在安見呂氏鄉約之法不可復行於海外哉謹佈如左用備 衆鑒其
有向應刪增者並望時錫 其後匡所不逮尤為幸焉謹叙
光緒二十七年辛丑 臘月 吉日 福建會館大總理暨諸董事公啟

招 啟者本公司之火船各加打連鴨加由卡刺打
鹿及新加坡卑低港凡有付貨在此船者祈即
日携價單到本公司加蓋至船上各貨勿未起清
月十五日下午四點鐘以前船上各貨勿未起清
本公司則將各貨起至九龍貨倉暫貯或有意外
及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨係
由鹿港星架坡兩埠來者更宜即日由船起清
否則其貨起上倉寄貨用與保險均歸貨主自
理特此聲明以免後論
辛亥年 十二月十日 舊沙宜行謹啟

白告退
啟者香港文咸街第六十一號門牌義信字號
枝開張以來仁信省城禮信上海信信梧州義信
生理今因內人蘇四合蘇孔懷蘇廣順將舖底
招牌全退與義信蘇廣順承受業於庚
子年結月交易清楚如義信以前以後所有欠
到各號貨賬酒揭等項與担保等情俱歸承頂
人之事概與蘇四合蘇孔懷蘇廣順無涉日後生
意盈虧亦與蘇四合蘇孔懷蘇廣順無干特此聲
明
光緒廿七年十二月初壹日
蘇四合蘇孔懷蘇廣順等謹啟

敬 啟者本行設堅固快捷
輪船名羅打常川往來
香港小呂宋啟期十二
月初六日上午啟行 寶號
附貨搭客請至雪廠街本
行辦面商價甚相宜船
上招呼一切週到各事務
上招呼一切週到各事務
宋埠 辛亥年十一月初十日
三井洋行謹啟

直往 啟者本行設堅固快捷
輪船名羅打常川往來
香港小呂宋啟期十二
月初六日上午啟行 寶號
附貨搭客請至雪廠街本
行辦面商價甚相宜船
上招呼一切週到各事務
上招呼一切週到各事務
宋埠 辛亥年十一月初十日
三井洋行謹啟

敬 啟者本行設堅固快捷
輪船名羅打常川往來
香港小呂宋啟期十二
月初六日上午啟行 寶號
附貨搭客請至雪廠街本
行辦面商價甚相宜船
上招呼一切週到各事務
上招呼一切週到各事務
宋埠 辛亥年十一月初十日
三井洋行謹啟

西印度富商占美架言
數年前其女傷寒胸膈
滿刺吾與之占巴連咳
藥服兩三天便可如
常上學七年內家人有
傷寒咳嗽等病服之無
不見效凡胸膈滿刺
肺發炎之兆也此藥專
治此症
威建藥房代售

普安 啟者本公司按例第八屆平
常叙會訂於十二月廿二日
正午十二點鐘在永樂街門
牌第一百二十一號總寫字
樓例會凡屬股東總理
值理者屆期請移玉至
各 教為荷股份轉手事宜
至叙會之日截止此 佈
辛亥年十二月十二日
總司理人阮嘉輝謹啟

白告退
啟者香港文咸街第六十一號門牌義信字號
枝開張以來仁信省城禮信上海信信梧州義信
生理今因內人蘇四合蘇孔懷蘇廣順將舖底
招牌全退與義信蘇廣順承受業於庚
子年結月交易清楚如義信以前以後所有欠
到各號貨賬酒揭等項與担保等情俱歸承頂
人之事概與蘇四合蘇孔懷蘇廣順無涉日後生
意盈虧亦與蘇四合蘇孔懷蘇廣順無干特此聲
明
光緒廿七年十二月初壹日
蘇四合蘇孔懷蘇廣順等謹啟

敬 啟者本行設堅固快捷
輪船名羅打常川往來
香港小呂宋啟期十二
月初六日上午啟行 寶號
附貨搭客請至雪廠街本
行辦面商價甚相宜船
上招呼一切週到各事務
上招呼一切週到各事務
宋埠 辛亥年十一月初十日
三井洋行謹啟

直往 啟者本行設堅固快捷
輪船名羅打常川往來
香港小呂宋啟期十二
月初六日上午啟行 寶號
附貨搭客請至雪廠街本
行辦面商價甚相宜船
上招呼一切週到各事務
上招呼一切週到各事務
宋埠 辛亥年十一月初十日
三井洋行謹啟

敬 啟者本行設堅固快捷
輪船名羅打常川往來
香港小呂宋啟期十二
月初六日上午啟行 寶號
附貨搭客請至雪廠街本
行辦面商價甚相宜船
上招呼一切週到各事務
上招呼一切週到各事務
宋埠 辛亥年十一月初十日
三井洋行謹啟

敬 啟者本行設堅固快捷
輪船名羅打常川往來
香港小呂宋啟期十二
月初六日上午啟行 寶號
附貨搭客請至雪廠街本
行辦面商價甚相宜船
上招呼一切週到各事務
上招呼一切週到各事務
宋埠 辛亥年十一月初十日
三井洋行謹啟

西印度富商占美架言
數年前其女傷寒胸膈
滿刺吾與之占巴連咳
藥服兩三天便可如
常上學七年內家人有
傷寒咳嗽等病服之無
不見效凡胸膈滿刺
肺發炎之兆也此藥專
治此症
威建藥房代售

普安 啟者本公司按例第八屆平
常叙會訂於十二月廿二日
正午十二點鐘在永樂街門
牌第一百二十一號總寫字
樓例會凡屬股東總理
值理者屆期請移玉至
各 教為荷股份轉手事宜
至叙會之日截止此 佈
辛亥年十二月十二日
總司理人阮嘉輝謹啟

白告退
啟者香港文咸街第六十一號門牌義信字號
枝開張以來仁信省城禮信上海信信梧州義信
生理今因內人蘇四合蘇孔懷蘇廣順將舖底
招牌全退與義信蘇廣順承受業於庚
子年結月交易清楚如義信以前以後所有欠
到各號貨賬酒揭等項與担保等情俱歸承頂
人之事概與蘇四合蘇孔懷蘇廣順無涉日後生
意盈虧亦與蘇四合蘇孔懷蘇廣順無干特此聲
明
光緒廿七年十二月初壹日
蘇四合蘇孔懷蘇廣順等謹啟

敬 啟者本行設堅固快捷
輪船名羅打常川往來
香港小呂宋啟期十二
月初六日上午啟行 寶號
附貨搭客請至雪廠街本
行辦面商價甚相宜船
上招呼一切週到各事務
上招呼一切週到各事務
宋埠 辛亥年十一月初十日
三井洋行謹啟

直往 啟者本行設堅固快捷
輪船名羅打常川往來
香港小呂宋啟期十二
月初六日上午啟行 寶號
附貨搭客請至雪廠街本
行辦面商價甚相宜船
上招呼一切週到各事務
上招呼一切週到各事務
宋埠 辛亥年十一月初十日
三井洋行謹啟

敬 啟者本行設堅固快捷
輪船名羅打常川往來
香港小呂宋啟期十二
月初六日上午啟行 寶號
附貨搭客請至雪廠街本
行辦面商價甚相宜船
上招呼一切週到各事務
上招呼一切週到各事務
宋埠 辛亥年十一月初十日
三井洋行謹啟

敬 啟者本行設堅固快捷
輪船名羅打常川往來
香港小呂宋啟期十二
月初六日上午啟行 寶號
附貨搭客請至雪廠街本
行辦面商價甚相宜船
上招呼一切週到各事務
上招呼一切週到各事務
宋埠 辛亥年十一月初十日
三井洋行謹啟

羊

陶制軍批斥洪嘉與學才書社摺稿 爲札飭事昨據該司面呈洪收嘉與手摺并所批育才書社規條一本該收迫於忠憤爲此思慮預防之論其心可嘉然逆德過甚流於苛刻足以灰志士之心阻學堂之進步本部豈有不能已於言者

甄別仕途 省中接武昌來函云鄂省仕途擁擠品流混淆自捐例減成彈冠于子而來者益有在坑溝坑在谷溝谷之勢署武昌府梁星海太守下車伊始即以講求吏治爲已任節經傳

常人無異故任意言之不自覺其非耳既登報中則爲公論故拙論特揭出以告之所謂盡忠告之道也貴報覆函又從爲之辭則不能已於言亦公非之意也僕之所謂聽者已於拙論中明告之日收不能離綱常以爲政教不能

非大公無私可見本館論事祇因其文而非其人之袒護之若謂本館又從爲之辭則是不再饒舌乃又謂作者一是何自相矛盾耶又謂病體說一節在作者之意原爲八股中人道非爲諸教而作則楊君應自悔前書之錯誤不再饒舌乃又謂作者

定期歸政 聞 皇太后有定期明年春間撤歸政之意蓋因某中堂所請○俄使通融 俄公使拉薩君之意蓋因某中堂所請○俄使通融 俄公使拉薩君之意蓋因某中堂所請○俄使通融 俄公使拉薩君之意蓋因某中堂所請

中外

來稿照錄 閱貴報覆函與拙論并出具見公是公非大公無我足感足感僕非敢故爲多事

新聞

也病惜說一篇在作者之意原爲八股中人道非爲諸教而作也獨是平日鄙棄西教之心與

禁例

禁例 上月廿二日羅省校利華泰晤士西報接到那可夫畢西某由廿一日來函其文錄下云泰晤士報大主筆雅瑟羅覽尼省倡議續行禁例吾

禁例

禁例 上月廿二日羅省校利華泰晤士西報接到那可夫畢西某由廿一日來函其文錄下云泰晤士報大主筆雅瑟羅覽尼省倡議續行禁例吾

禁例

禁例 上月廿二日羅省校利華泰晤士西報接到那可夫畢西某由廿一日來函其文錄下云泰晤士報大主筆雅瑟羅覽尼省倡議續行禁例吾

辛丑年拾貳月拾壹日禮拜五	由汕頭載來雜貨	綸安公司
日本火船名江戶丸	由羊城載來雜貨	禪臣洋行
德國火船名鯉門	由羊城載來雜貨	渣甸公司
英國火船名吉生	由北海海口載來雜貨	孖地洋行
法國火船名海口	由星架坡載來雜貨	捷成洋行
德國火船名伊利加	由神戶武治載來雜貨	威北公司
英國火船名西路施	由賓角載來米	太古洋行
英國火船名猛杰	由武治載來煤	三井洋行
日本火船名基奧杜丸	由小呂宋載來藤	宣公司
英國火船名拔刺	由巴連冰載來火油	
荷蘭火船名希老地士		

美國郵船名秘魯准拾貳月拾陸日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
德國郵船名比連士斯力拾貳月拾柒日開行往星架坡庇能哥打保孟米德蘭
法國郵船名加路端年拾貳月拾捌日正午往西貢石叻庇能哥打保孟米丹詩路
英國郵船名哥老文杜准拾貳月廿叁日正午開行往星架坡庇能哥打保孟米
美國郵船名急狄准貳拾月廿陸日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名美國九准於正月初肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名薛地北京准正月拾壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名加力准於正月廿壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名香港九准於正月廿玖日正午開行前往日本檀香山舊金山等埠

往江門甘竹三水	火船東江	每逢單日往	廣遠公司
往江門甘竹三水	火船長江	每逢單日往	廣運公司
來往江門甘竹三水	火船江門	逢單日由港開行	香江公司
往來江門甘竹三水	火船瑞安	逢雙日由港開行	天興公司

往汕頭	○火船	海壇	拾貳日天明開行	源昌利
往海防	○火船	亞邊	拾貳日早開行	元發行
往暹羅	○火船	司馬照	拾貳日天明開行	得昌利
往汕頭	○火船	海壇	拾貳日正午開行	宣公面
往小呂宋	○火船	沙飛路	拾貳日正午開行	開地洋行

往海防	火船	河內	拾貳日 下午 開行	源昌利
往海口	海防	火船	拾貳日 下午 開行	源昌利
往廣州	灣	火船	拾貳日 下午 開行	源昌利
往神戶	火船	亞答	拾貳日 下午 開行	源昌利
往上海	火船	鯉門	拾貳日 下午 開行	源昌利

往日本	倫敦金山等	火船	妙打布東	拾貳日開行	鐵行公司
往上海	日本火船	拜嘉	拾貳日開行	輪安公司	
往神戶	火船	江戶丸	拾貳日開行	廣甸公司	
往汕頭	上煙	火船	永生	拾貳日開行	漢國公司
往星架坡	火船	豐社		拾貳日開行	通商公司

往石叻鹿港	火船	吉生	拾貳日開行	同記公
往安南	火船	勝山	拾貳日開行	太古洋
往小呂宋	火船	松江	拾叁日天明開行	得是利
往汕頭廈門福州	火船	海澄	拾叁日下午開行	源昌
往神戶橫濱	火船	也多威厘		

往廣州灣海口北海海防○火船于愛
往神戶橫濱○火船南洋丸
往星架坡庇能○火船披利士
往橫濱神戶○火船老拿
往上海烟台旅順○火船杭州
拾壹日下午開行
拾壹日開行
拾壹日開行
拾壹日開行
拾壹日開行

往李華保	火船	拍杜加士	拾叁日開行	太古
往汕頭厦門安平	火船	舞鍾丸	拾叁日開行	三井
往安南西貢	火船	謙	拾肆日開行	南和
往厦門石叻庇能	火船	豐遠	拾肆日開行	華
往三寶壟	火船	豐丁	拾肆日開行	劫

往長崎	○火船隆生	拾肆日開行
往西貢	○火船矢得杜士	拾肆日開行
往上海日本	○火船威北	拾肆日開行
往星架坡庇能卡刺吉打	○火船新鳴家	拾五日開行
往檳榔嶼	○火船新鳴家	拾五日開行
往麻六甲	○火船新鳴家	拾五日開行
往暹羅	○火船新鳴家	拾五日開行
往仰光	○火船新鳴家	拾五日開行
往孟買	○火船新鳴家	拾五日開行
往倫敦	○火船新鳴家	拾五日開行
往紐約	○火船新鳴家	拾五日開行
往舊金山	○火船新鳴家	拾五日開行
往香港	○火船新鳴家	拾五日開行
往汕頭	○火船新鳴家	拾五日開行
往廈門	○火船新鳴家	拾五日開行
往福州	○火船新鳴家	拾五日開行
往廣州	○火船新鳴家	拾五日開行
往天津	○火船新鳴家	拾五日開行
往北京	○火船新鳴家	拾五日開行
往漢口	○火船新鳴家	拾五日開行
往南京	○火船新鳴家	拾五日開行
往蘇州	○火船新鳴家	拾五日開行
往杭州	○火船新鳴家	拾五日開行
往寧波	○火船新鳴家	拾五日開行
往溫州	○火船新鳴家	拾五日開行
往台州	○火船新鳴家	拾五日開行
往紹興	○火船新鳴家	拾五日開行
往嘉興	○火船新鳴家	拾五日開行
往湖州	○火船新鳴家	拾五日開行
往常州	○火船新鳴家	拾五日開行
往無錫	○火船新鳴家	拾五日開行
往揚州	○火船新鳴家	拾五日開行
往南通	○火船新鳴家	拾五日開行
往鎮江	○火船新鳴家	拾五日開行
往丹陽	○火船新鳴家	拾五日開行
往金壇	○火船新鳴家	拾五日開行
往溧水	○火船新鳴家	拾五日開行
往高郵	○火船新鳴家	拾五日開行
往寶應	○火船新鳴家	拾五日開行
往清江浦	○火船新鳴家	拾五日開行
往淮安	○火船新鳴家	拾五日開行
往徐州	○火船新鳴家	拾五日開行
往蚌埠	○火船新鳴家	拾五日開行
往蕪湖	○火船新鳴家	拾五日開行
往安慶	○火船新鳴家	拾五日開行
往九江	○火船新鳴家	拾五日開行
往南昌	○火船新鳴家	拾五日開行
往長沙	○火船新鳴家	拾五日開行
往衡陽	○火船新鳴家	拾五日開行
往桂林	○火船新鳴家	拾五日開行
往柳州	○火船新鳴家	拾五日開行
往貴陽	○火船新鳴家	拾五日開行
往昆明	○火船新鳴家	拾五日開行
往成都	○火船新鳴家	拾五日開行
往重慶	○火船新鳴家	拾五日開行
往西安	○火船新鳴家	拾五日開行
往蘭州	○火船新鳴家	拾五日開行
往迪化	○火船新鳴家	拾五日開行
往庫倫	○火船新鳴家	拾五日開行
往烏魯木齊	○火船新鳴家	拾五日開行
往拉薩	○火船新鳴家	拾五日開行
往那曲	○火船新鳴家	拾五日開行
往日喀則	○火船新鳴家	拾五日開行
往山南	○火船新鳴家	拾五日開行
往林芝	○火船新鳴家	拾五日開行
往昌都	○火船新鳴家	拾五日開行
往甘孜	○火船新鳴家	拾五日開行
往德格	○火船新鳴家	拾五日開行
往江達	○火船新鳴家	拾五日開行
往巴塘	○火船新鳴家	拾五日開行
往理塘	○火船新鳴家	拾五日開行
往稻城	○火船新鳴家	拾五日開行
往亞丁	○火船新鳴家	拾五日開行
往科納爾坎普	○火船新鳴家	拾五日開行
往加爾各答	○火船新鳴家	拾五日開行
往孟買	○火船新鳴家	拾五日開行
往倫敦	○火船新鳴家	拾五日開行
往紐約	○火船新鳴家	拾五日開行
往舊金山	○火船新鳴家	拾五日開行
往香港	○火船新鳴家	拾五日開行
往汕頭	○火船新鳴家	拾五日開行
往廈門	○火船新鳴家	拾五日開行
往福州	○火船新鳴家	拾五日開行
往廣州	○火船新鳴家	拾五日開行
往天津	○火船新鳴家	拾五日開行
往北京	○火船新鳴家	拾五日開行
往漢口	○火船新鳴家	拾五日開行
往南京	○火船新鳴家	拾五日開行
往蘇州	○火船新鳴家	拾五日開行
往杭州	○火船新鳴家	拾五日開行
往寧波	○火船新鳴家	拾五日開行
往溫州	○火船新鳴家	拾五日開行
往台州	○火船新鳴家	拾五日開行
往紹興	○火船新鳴家	拾五日開行
往嘉興	○火船新鳴家	拾五日開行
往湖州	○火船新鳴家	拾五日開行
往常州	○火船新鳴家	拾五日開行
往無錫	○火船新鳴家	拾五日開行
往揚州	○火船新鳴家	拾五日開行
往南通	○火船新鳴家	拾五日開行
往鎮江	○火船新鳴家	拾五日開行
往丹陽	○火船新鳴家	拾五日開行
往金壇	○火船新鳴家	拾五日開行
往溧水	○火船新鳴家	拾五日開行
往高郵	○火船新鳴家	拾五日開行
往寶應	○火船新鳴家	拾五日開行
往清江浦	○火船新鳴家	拾五日開行
往淮安	○火船新鳴家	拾五日開行
往徐州	○火船新鳴家	拾五日開行
往蚌埠	○火船新鳴家	拾五日開行
往蕪湖	○火船新鳴家	拾五日開行
往安慶	○火船新鳴家	拾五日開行
往九江	○火船新鳴家	拾五日開行
往南昌	○火船新鳴家	拾五日開行
往長沙	○火船新鳴家	拾五日開行
往衡陽	○火船新鳴家	拾五日開行
往桂林	○火船新鳴家	拾五日開行
往柳州	○火船新鳴家	拾五日開行
往貴陽	○火船新鳴家	拾五日開行
往昆明	○火船新鳴家	拾五日開行
往成都	○火船新鳴家	拾五日

往屋架頭○火船馬勒申
往孟米英京○火船馬勒申
往小呂宋○火船羅薛打
往海防○火船地亞
往沙蘭城○火船多德士
往屋架頭○火船馬勒申
往孟米英京○火船馬勒申
往小呂宋○火船羅薛打
往海防○火船地亞
往沙蘭城○火船多德士

往上海日輪○火船沙爾蘭諸
往上海長崎神戶橫濱多利○火船正和 拾柒日開行
往汕頭廈門淡水○火船大義丸 拾柒日開行
往星架坡孟米○火船加連地 拾捌日下午開行
往武治神戶橫濱○火船三池丸 拾玖日正午開行

往星架坡庇能夏威	北○火船	三華亞	拾玖日開行	恒
往廈門石叻庇能	○火船	漳福建	拾玖日開行	恒
往日本城多利哥	華○火船	他力	拾玖日正午開行	昌
往星架坡孟米	○火船	兩馬	式拾日開行	鐵行
往汕頭廈門福州	○火船	安平丸	式拾日開行	三

往厦門土叻庇能○火船建望安 式柏日開行
往他士參島邊士威路庇厘士演察裂浪 往八師九廿壹下午
往新金山各埠○火船阿士厘 廿壹日正午開行
往神戶橫濱○火船滿南 廿壹日開行
往星加坡檳榔嶼○火船望島丸 廿貳日正午開行

往 鹿 戶 船 價 ○ 火 船 諸 般 又 往 鹿 戶 船 價

往上海○火船蘇山	廿六日開行	天祥洋行
往日本域多利打甘蔴○火船是連滿	廿玖日開行	昌興公司
往上海日本溫哥華○火船印度皇后	准搭客 初五正午開行	
衣布林沽廿號孟米紗五十包	一百零五員	本
又十二號孟米紗五十包	九十五員	本
又十二號孟米紗五十包	九十五員五	本
新沙宣沽廿號孟米紗五十包	一百零五員五	本
又沽廿號孟米紗五十包	一百零七員	本
又十六號孟米紗五十包	一百零七員五	本
參核行沽十號孟米紗五十包	九十員	本
又十六號孟米紗五十包	一百零七員	本
又沽廿號孟米紗五十包	一百零七員	本
又沽廿號孟米紗五十包	一百零五員	本
摩地行沽十三號孟米紗五十包	九十五員	本
又沽洋花一百零四包	廿二員五	本
又沽洋花五十七包	廿二員二五	本
泰和行沽雙嬌淨凝白布五百疋	十員	本
順利行沽方元扁鐵子六百八担	四員四五	本
金豐裕沽白米千三担	白米千五百担	本
又沽白米碎千担	白米碎千五百担	本
合興行沽米玉一千担	又白米玉千担	本
又沽白碎十五担	又白米玉千担	本
乾泰隆沽車朴千八包	白米玉千担	本
廣萬和沽方大菜廿包	又沽花菇三件	本
又沽大面尤三包	又沽排尤二件	本
廣金昌沽粉絲六十包	又沽白菜五包	本
又沽朱藕十五包	又沽香信十件	本
信亨號沽品片尤廿包	又沽香信十件	本
又沽拖沙尤八包	又沽大面尤五包	本
廣南隆沽白果五十包	又沽蝦米十件	本
又沽川耳三十枝	又沽應子十件	本

○省城米市平濟
 ○新公烟價致百零五員
 ○新姑烟價致百零五員
 ○舊公烟價致百貳拾員
 ○現年新白皮烟價捌百玖拾員
 ○壹冬白玖百叁拾員
 ○貳冬白玖百肆拾員
 ○舊姑烟價無存
 ○舊年新白皮玖百壹拾員

光緒廿柒年拾貳月拾壹日禮拜壹上午金銀各價行情

英京電單壹壹	英京即期匯水壹壹零零陸五
銀行買入英單匯水壹壹零壹捌柒五	英國銀價貳五陸貳五
法京即單貳叁貳	法京四月期單貳叁五
勞卑電單壹百叁拾陸員五	勞卑即單壹百叁拾柒員

仰江壹百叁拾圓員五
小呂宋每千加水壹拾員
呂宋壹捌金每員捌員五捌
檳榔即單每千加水壹百零五員
舊金山即單肆拾肆員捌柒五
紐約即單肆拾五員柒五
亞美利加日即單肆拾五員柒五
星架坡每千加水
呂宋式壹五金每員拾員五
上海電單柒式捌柒五
舊金山電單肆拾肆員柒五
紐約即單肆拾肆員捌柒五
太金 壹金每員拾員捌壹

拾足員金每兩五拾陸員肆	玖玖五員金每兩五拾五員
羅字號員金每兩五拾五員陸五	玖捌條金每兩五拾肆員捌
捌玖大金每員肆拾肆員肆	玖銀百每兩加水柒兩捌
生銀每百兩加水捌兩柒五	壹銀每千低水叁員
光莫每千加水玖員	燒花每千低水五員
	壹文銀每百兩加水柒兩柒

省報 鐵線每百張加水分煤四磅
酒單每千員加水筆員式
省學子每百員低水壹員肆肆

銀紙每千員四水壹員
水銀每相壹百捌拾員

船頭電音

○昌興公司火船名印度皇后輪式月初玖日由上海開行約拾式日抵

○勿者士行火船名威北拾貳月初玖日由星架坡開行赴檳榔嶼日到港
○太古洋行火船名亞澤士拾貳月初玖日由星架坡開行約拾五日到
○天祥洋行火船名湖北拾壹月廿柒日由威多利開行來港
○昌興公司火船名亞甸拾貳月初肆日由暹哥華開行來港
○法國公司火船名沙刺刺拾貳月初拾號由星架坡開行經西貢約拾
○又自前公司火船名拿拿拾貳月初拾號由星架坡開行經各埠約拾

○天祥洋行火船名柯廉比拾月廿貳日由橫濱開行來港
○日本郵船公司火船名佐渡九拾貳月初貳日由神戶開行約拾肆日
○鐵行公司火船名南宮拾貳月初柒早由星架坡開行來港
○恒盛昌火船名漳龍建於拾貳月初捌日由石叻開行來港
○勸行公司火船名吉大利拾貳月由麻打連開行取道小呂宋來港

○日本郵船公司火船名三池九拾貳月初捌日由星架坡開行約拾五日到港
○勿者士行火船名比連士新力初捌日由門戶開行重長崎上海約拾六日到港
○渣甸公司火船名清和拾貳月初捌日由星架坡開行約拾五日到港
○恒盛昌火船名建望安拾貳月初玖日由石叻來港
○招商局火船名遇順拾貳月初拾早由上海開行約拾叁日到港

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名
 ○○廣江往江門甘竹三水木
 長江門甘竹三水木
 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
 光緒廿陸年拾貳月拾貳日 此紙由香港華字

禮拜三
 金山等
 司公船
 準等
 ○日本丸 十二月初九日開行
 ○美國丸 正月初四日開行
 ○香港丸 正月廿九日開行
 光緒廿六年 五月 廿六日
 花旗輪船公司
 代理東西輪船公司
 代理東洋汽船公司
 司理人溫保連謹啟
 社
 ○舞鶴丸
 改十二月十三日禮拜三開行
 辛丑年 十二月初七日
 大阪商船公司代理人三井洋行啟

禮拜式
金山等

○日本丸 十二月初九日開行
○美國丸 正月初四日開行
○香港丸 正月廿九日開行

光緒廿六年
花旗輪船公司

五月廿六

司理人 溫保連謹啟

○舞臺九
改十二月十三日

禮拜三開行
辛丑年
大阪商船

十二月 初七日
公司代理人三井洋行啟

香港華字日報附張

英壹千九百零貳年正月廿壹號 禮拜貳

光緒二十七年辛丑十二月二十日

往上海日本各埠檀香山舊金山等

司公船汽洋東 司公船輪旗花 司公船輪西東

兼接儀搭客駁往歐洲各國大呂宋間拿打等埠

駁轉車火由即接相車火有如

花旗及東西輪船公司各輪船	啓行日期開列
○庇撈	十二月十六日開行
○急的	十二月廿六日開行
○北京	正月十一日開行
○加力	正月廿一日開行
○甌拿	二月初九日開行
東洋汽船公司輪船開行日期	列下
○日本丸	十二月初九日開行
○美國丸	正月初四日開行
○香港丸	正月廿九日開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海再到日本取道內海輪船往橫濱
 濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船船上人員均以禮貌相待伙食茶
 水床舖一概妥當茲將附帶大船往各埠客位銀列下
 往上海每位銀八大元
 往神戶每位銀一十五元
 往長崎每位銀一十二元
 往橫濱每位銀一十五元
 往檀香山每位 男客壹百員 女客壹百拾員
 往舊金山每位 男客壹百員 女客壹百拾員
 本公司兼接輪搭客駛往歐洲各國及大呂宋開拿打等埠凡往歐洲麥西哥
 及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駛往至頭號二號三號位及轉駛
 船車均有一定價值開到中國海傍千諸大道第四號本公司詢問便悉如有
 貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非 巴拿牙
 庇老等埠本公司俱有船駛到埠妥當無誤凡附貨物必須結未開行前一
 日下午四點鐘在船落清過則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司
 寫字樓查收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干
 至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋等埠本公司要取報稅單與寄檀香山
 及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年 五月 廿六日

<p>啟者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○正和 前往上海長崎神戶橫濱域多厘等 寶號附貨搭客者請至本行面議</p>	<p>准十二月十七日開行 天祥洋行謹啟</p>
<p>啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○他打 前往域多利云哥華埠 ○印度皇后 往雲哥華</p>	<p>准十二月二十日開行 准元月初五日開行 士旦臣 昌興輪船公司啟</p>
<p>啟者本公司今有快捷堅固火輪船名 ○勝山丸 直往烟臺</p>	<p>准本月十一落貨十二日開行 上環同記公司謹啟</p>
<p>貴客欲搭船附貨者請到本公司面議是荷</p>	<p>三益</p>

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名
 佐渡丸 前往星架波哥林步碌馬些路倫敦曼滑各埠
 准十二月十六日天明開行
 三池丸 前往武治神戶橫濱 准十二月十九日正午開行
 八幡丸 前往他士爹島湯士威路庇厘士濱雪梨預利畔武治等埠
 准拾二月廿壹日正午開行
 贊岐丸 前往神戶橫濱 准十二月廿二日天明開行
 廣島丸 前往星架波哥林保孟米 准本月廿二正午開行
 信濃丸 准壬寅年正月初一日由日本開行前往神戶橫濱城多利些路
 並轉駁花旗內地各埠 域多利花旗貨由港三池丸讚岐丸駁去
 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 日本郵船公司謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火輪名	准本月拾三落貨十四日開行	至
○矢捷杜士	前往西貢	至
○謙	前往安南西貢	至
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議船上茶水週全	上環南和公司謹啟	至
啟者茲本行有堅固快捷火輪船名	准十二月十三日開行	至
○松江	前往小呂宋伊路	至
○杭州	前往上海烟臺旅順	至
○濟南	前往神戶橫濱	至
○長沙	前往新金山	至
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議	太古洋行謹啟	至

啟者茲本公司有堅固快船輪船一隻名
○加打連鴨加 往星架坡庇能卡刺吉打 本月十五下午三點開行 亞沙宜公司謹啟
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議
啟者本號有堅固快捷火船一隻名
○章福建 直往廈門石叻庇能 准十二月十九日開行 亞沙宜公司謹啟
○建望安 前往廈門石叻庇能 准本月二拾日開行 亞沙宜公司謹啟
貴客欲搭船附貨者請到本號面議此佈
啟者本公司有堅固快捷輪船名
○標度 往星架坡 准本月十二日開行 亞沙宜公司謹啟
貴客欲附貨搭船者請移玉致本公司面議是荷 澳國輪船公司謹啟

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
 ○南洋丸 前往神戶橫濱
 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
 啓者本號茲有捷成洋行堅固火輪船名
 ○大利巨 前往海口海防
 ○的柯多威厘 前往神戶橫濱
 ○地亞 前往海防準
 貴客搭船附貨者請至本號面議
 准本月十三日開行 王泰
 日森公司謹啓
 准十二月拾二日下午開行 王泰
 准本月十三日下午開行 望泰
 准十二月十七日下午開行 望泰
 捷成洋行上環代理人源昌和謹啟

○亞孖刺	前往神戶	准本月十二日下午三點開行	三系
○永生	前往汕頭上海	准十二月十二日開行	三系
○隆生	前往小呂宋	准十二月十四日開行	三系
貴客如搭船欲附貨者請至本公司面議			
啟者茲有本行堅固快捷火船名			
○河內	直往海口海防	准十二月十二日下午開行	三系
○海口	前往廣州澄赤礮	准十二月十二日下午開行	三系
○于愛	前往廣州灣海口北海海防	准十二月拾三日下午開行	三系
渣甸公司謹啟			

大阪商船會社

○大義丸
准十二月十七日禮拜日開行

○大仁丸
准十二月二十日禮拜三開行

往汕頭廈門福州

○安平丸
准十二月二十日禮拜三開行

往汕頭廈門平安

○舞鶴丸
准十二月二十三日禮拜三開行

務而設俱配裝最新式機器船內顧
等客位住房鋪陳極為華麗船內購
時備延有執照之名醫所有各船俱
載運 大日本帝國皇家郵件皇家
驗船官按期查察可保無意外之虞
又在來公司註冊許為最上等之船
到淡水時在稅關前碼頭灣泊上落
貨客洵稱便利船內執役人等俱能
以禮貌待搭客斷無輕弱之事附貨
亦可保無失漏之虞 貴客實欲附
貨搭客請至本行船務房面議所為
賜顧不勝厚望 此佈
辛丑年 十二月 初七日

往汕頭廈門淡水

啟者本公司所設新輪特出心親
爲中國南方及台灣沿海各口岸商

銀年正月六號稟 憲荷蒙 憲恩批准今舉正權司理西人韋國恩先生副權司理華人凌益如翁倘有欠到德興各項必要交到德興舖面給回圖章并凌益如翁簽字爲實倘有悞交舊司理鄭乾初翁者乃係自悞特此佈聞

辛丑十二月初六日

德興外股東 郭祖悅 曾陸生 梁華卿 鄭朝湘 鍾耀光 全啓

普益公司告白

啟者本公司
下半年股本息
由本月十二日
起派每年週息
分二算請屆時
到德輔道中第
四號本寫字樓
領取為荷
辛丑年結月初
八日啓

告白

買辦一名其人須有
歷練及勤於戰事者
并具妥當担保欲問
此缺請用西文修函
寫明履歷担保封固
交至本館信外寫
F.S.字樣便可代遞
辛丑年
十一月初四日謹啟

父啓者擺花街第二號第四號門牌德興號洋貨正頭

新
建
製
專
造
紅
磚
發
售
其
款
式
精
美
堅
實
居
乎
各
縣
之
上
價
亦
相
宜
諸
尊
光
顧
請
到
上
環
德
付
道
第
二
百
四
十
四
號
成
記
公
司
內
面
商
此
佈
辛
丑
年
八
月
初
七
日
福
來
順
局
啟

前
往
上
海
埠
貴
客
如
欲
搭
船
附
貨
者
請
至
本
行
面
議
前
往
上
海
埠
三
月
十
二
日
開
行
捷
堅
固
火
船
一
隻
名
鯉
門
本
行
啟

啟
者
有
某
洋
行
欲
南
禮
臣
洋
行
啟

坊書
辛丑年六月初二日 香港德輔道中

白告
人之事與新人發生無涉日後發生生意
初十日 門火船頭大生堂藥材店

白告
內股人等 黃達初 張繼南劉天如

白告
初十日 門火船頭大生堂藥材店

白告
初四日 門火船頭大生堂藥材店

白告
初四日 門火船頭大生堂藥材店

輪船
來往
江門
甘竹
三水
香港輪船有限公司啟

白告
有銀
出揭
英一千九百零九年正月八號

白告
生記
車記
舖

白告
萬興
粉庄
白告

白告
三才
磚瓦
木料

白告
三才
磚瓦
木料

請認
扶元
白濁
各症
丸藥
膠

白告
王福
福祿
壽喜

白告
普安
公司
貨倉

白告
濟公
機器
磚瓦

白告
濟公
機器
磚瓦

白告
濟公
機器
磚瓦

出船
廣安
輪船
有限
公司

白告
生記
車記
舖

白告
普安
公司
貨倉

白告
濟公
機器
磚瓦

白告
濟公
機器
磚瓦

白告
濟公
機器
磚瓦

白告
生記
車記
舖

白告
普安
公司
貨倉

白告
濟公
機器
磚瓦

白告
濟公
機器
磚瓦

白告
濟公
機器
磚瓦

白告
濟公
機器
磚瓦

白告
生記
車記
舖

白告
普安
公司
貨倉

白告
濟公
機器
磚瓦

白告
濟公
機器
磚瓦

白告
濟公
機器
磚瓦

白告
濟公
機器
磚瓦


 鄧 昌
 芝蘭軒
 爲
 萬應平安油


咸比湛文雷
 洋面燕梳告白
 公司開設多年專售帆船夾
 往各埠無意外之虞倘有失
 慎賠償快捷規矩美善 寶
 號惠顧請移玉到上環舊
 且街門牌十八號本分局向
 代理人陸學周先生商酌價
 甚相宜此佈
 光緒廿六年正月初六日
 架刺滑泊行謹啓
 鏡
 大小金邊銀磨邊鏡各色
 相架厚薄玻璃起坑柳條
 玻璃接寫英字招牌包介
 厚玻璃鏡片貴商光顧請
 至中環士丹利街門牌十
 五號價格相宜
 光緒廿七年四月十三日
 香港中環協興鏡店謹啓
 西醫
 啟者馮鍾氏向在羊城博濟醫局受業將全體各部位
 化學藥材統宗各體功用內外眼科喉科瘡科頭癰蟲

別人不得
 真希圖射
 易銀兩交
 號招牌貨
 一百大員
 保銀兩等
 三旦
 盛記謹啟
 為主保薦為能今編

接生

包愈

雜症

腿跌打刀傷續筋駁骨出炮砒脫患牙補崩口補扇耳割
 眼膜花柳諸般患症並各樣奇難雜症勸習數年並學西
 法接生嬰兒工夫若遇逆產難生凡西藥器具定即檢齊
 携至可保大小平安輕靈鼻約翰頗馬西等六位醫師齊
 名實給中西合文醫照准出濟世現在紅磡街市街門牌
 第壹百七十六號本館妙製搽藥必愈藥水大樽銀貳毫
 細樽銀壹毫凡有志欲習者請祈移玉光臨是荷 三洋

辛丑年 八月 十一日 馮鍾氏謹啟

初學

羅星樓先生新輯司甘譯一書照各西字譯

其老手練達者無矣
夏地近佐頓士杰
經練亦有十餘載矣
穩妥均皆讚美如有
生等亦有惠顧氏常
內諸症藥料及驚風
者所至中環榮華里
此佈聞 丁巳年
八日 蔡氏謹啓

英話
新書
二種

五仙英醫易讀一書風行海內早經沽楚茲特
重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文
者每套取價一元其中所用平上未入館夾者
所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其
欲得書師而求通英語者將此書閱之一目瞭
然誠初學之梯枕也 ○代賣處 聚珍書樓
聚文閣 文裕堂 萬卷樓 錦福號
雙門底聖教書樓代售

先
世上之戒烟方藥多矣類皆雜以硼粉糖渣等物祇圖射利不顧害人
且其藥性時不穩定流出火炭之外即神戒藥及不能不服食九藥以

覺夢軒生戒煙本初丹
代直可謂之宋戒煙本初先生訂有戒煙藥方屏絕煙癮得粉等物精
選中外名品煉製爲丸每瓶本港戒煙會試驗大加贊賞本主人照方
監製祇求利人丸內含有救吞煙膏之藥故能舊積潛銷見煙生厭自
知力得博濟未能畧取微資莫垂久遠 等實處 香港 中環南興
盛洋貨店 文咸西明順南北行 上環有安號洋貨店 省城十八
甫廣萬和洋貨店 雙門底德發棧樓 小市街壽生堂藥材店
門火船頭大生堂藥材店 爐石塘金和號銅鐵店
光緒廿六年 三月 初四日
覺夢軒主人謹啓